

## SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo REACH (1907/2006/CE, come modificato da 2020/878/UE)

**Data di revisione:** 7 aprile 2022

**Data dell'edizione precedente:** 5 novembre 2019

**SDS no.** 466B-3

### SEZIONE 1: IDENTIFICAZIONE DELLA SOSTANZA O DELLA MISCELA E DELLA SOCIETÀ/IMPRESA

#### 1.1. Identificatore del prodotto

610 Plus Fluido Sintetico Lubrificante (Fusto)

**Identificatore unico di formula (UFI):** Non disponibile

#### 1.2. Pertinenti usi identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati

Lubrificante a Base Sintetica. Per la lubrificazione di apparecchiature funzionanti a temperature fino a 270 °C.

#### 1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

**Società:**

A.W. CHESTERTON COMPANY

860 Salem Street

Groveland, MA 01834-1507, USA

Tel. +1 978-469-6446 Fax: +1 978-469-6785

(Lun. - Ven 8:30 - 17:00 EST)

Richieste di SDS: [www.chesterton.com](http://www.chesterton.com)

E-mail (domande su SDS): [ProductSDSs@chesterton.com](mailto:ProductSDSs@chesterton.com)

E-mail: [customer.service@chesterton.com](mailto:customer.service@chesterton.com)

**Fornitore:**

UE: Chesterton International GmbH, Am Lenzenfleck 23,

D85737 Ismaning, Germania – Tel. +49-89-996-5460

#### 1.4. Numero telefonico di emergenza

24 ore al giorno, 7 giorni alla settimana

Infotrac: +1 352-323-3500 (a carico del destinatario)

Centro Nazionale di Informazione Tossicologica: 03 822 4444

### SEZIONE 2: IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

#### 2.1. Classificazione della sostanza o della miscela

##### 2.1.1. Classificazione secondo il Regolamento (CE) N. 1272/2008 [CLP]

Questo prodotto non risponde ai criteri di classificazione in alcuna classe di pericolo in conformità del regolamento (CE) n. 1272/2008 relativo alla classificazione, all'etichettatura e all'imballaggio delle sostanze e delle miscele. Tuttavia è stato fornito corredato di una scheda di dati di sicurezza su richiesta, in quanto contiene almeno una sostanza che presenta pericoli per la salute umana o per l'ambiente.

##### 2.1.2. Ulteriori informazioni

Nessuno

#### 2.2. Elementi dell'etichetta

##### Etichettatura secondo il Regolamento (CE) N. 1272/2008 [CLP]

**Pittogrammi di pericolo:** Nessuno

**Avvertenza:** Nessuno

**Indicazioni di pericolo:** Nessuno

**Consigli di prudenza:** Nessuno

**Informazioni integrative:** Nessuno

#### 2.3. Altri pericoli

Nessuno

**SEZIONE 3: COMPOSIZIONE/INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI**

**3.2. Miscela**

Ingredienti pericolosi <sup>1</sup>	% Peso	no. CAS / no. EC	N. Reg. REACH <sup>2</sup>	Classificazione secondo 1272/2008/CE	LCS, fattore M, STA
Ammine, C11-14-alchil ramificate, monoetil e diesel fosfati	0-2	80939-62-4 279-632-6	ND	Eye Irrit. 2A, H319 Skin Irrit. 2, H315 Aquatic Chronic 2, H411	STA (orale): > 5000 mg/kg STA (dermica): > 2000 mg/kg

<sup>1</sup>Classificato secondo: 1272/2008/CE, REACH

<sup>2</sup>Tutti gli ingredienti che richiedono la registrazione sono immessi sul mercato in quantità inferiori a una tonnellata all'anno ed esenti dalla registrazione.

**SEZIONE 4: MISURE DI PRIMO SOCCORSO**

**4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso**

- Inalazione:** Trasportare l'infortunato all'aria aperta e mantenerlo a riposo in posizione che favorisca la respirazione. In caso di malessere, contattare un medico.
- Contatto con la pelle:** Lavare la pelle con acqua e sapone. Togliere i vestiti contaminati. Consultare un medico se si verifica irritazione.
- Contatto con gli occhi:** Risciacquare gli occhi per almeno 15 minuti con grandi quantità di acqua. Consultare un medico se si verifica irritazione.
- Ingestione:** Se la persona è cosciente, sciacquare la bocca con acqua. Non provocare il vomito. Contattare un medico.
- Protezione dei soccorritori:** Evitare il contatto con il prodotto mentre si soccorre l'infortunato. Vedere alla sezione 8.2.2 le raccomandazioni sull'uso di attrezzature per la protezione personale.

**4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti e che ritardati**

Il contatto diretto può provocare una leggera irritazione agli occhi.

**4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e trattamenti speciali**

Trattare i sintomi.

**SEZIONE 5: MISURE ANTINCENDIO**

**5.1. Mezzi di estinzione**

**Mezzi di estinzione idonei:** Diossido di carbonio, prodotto chimico secco, schiuma resistente all'alcool, nebbia d'acqua

**Mezzi di estinzione non idonei:** Getti d'acqua

**5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela**

**Prodotti pericolosi della combustione:** ossidi di carbonio, azoto e fosforo.

**Altri pericoli:** Il contenitore potrebbe infrangersi a causa della formazione di gas in condizioni di calore estremo.

**5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**

Raffreddare i recipienti esposti con acqua. Autorespiratore antincendio consigliato.

**SEZIONE 6: MISURE IN CASO DI RILASCIO ACCIDENTALE**

**6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**

Utilizzare controlli per l'esposizione e protezione personale come specificato alla sezione 8.

**6.2. Precauzioni ambientali**

Tenere lontano da fognie, correnti e corsi d'acqua.

**6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica**

Contenere i gocciolamenti su una piccola area. Il pavimento potrebbe essere scivoloso. Raccogliere con materiale assorbente (per esempio sabbia, segatura, argilla, ecc.) e mettere in un adatto contenitore per immondizie.

**6.4. Riferimento ad altre sezioni**

Fare riferimento alla sezione 13 per i consigli relativi allo smaltimento.

**SEZIONE 7: MANIPOLAZIONE E IMMAGAZZINAMENTO**

**7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura**

Utilizzare controlli per l'esposizione e protezione personale come specificato alla sezione 8. Così come qualsiasi prodotto per apparecchiature in movimento, si raccomanda attenzione. Se in dubbio, fermare l'apparecchiatura prima dell'applicazione. Lavare gli abiti da lavoro separatamente dall'altra biancheria.

**7.2. Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità**

Conservare in un'area fresca, asciutta e ben ventilata.

**7.3. Usi finali particolari**

Nessuna precauzione particolare.

**SEZIONE 8: CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE/PROTEZIONE INDIVIDUALE**

**8.1. Parametri di controllo**

**Valori limite di esposizione professionale**

Ingredienti pericolosi	Valore Limite <sup>1</sup>		TLV dell'ACGIH	
	ppm	mg/m <sup>3</sup>	ppm	mg/m <sup>3</sup>
Ammine, C11-14-alchil ramificate, monoetil e diesel fosfati	N/A	N/A	N/A	N/A

<sup>1</sup> Decreto Legislativo 9 aprile 2008, n. 81, allegato XXXVIII (aggiornato con dm 6 agosto 2012)

**Valori limite biologici**

Non disponibile

**Livello derivato senza effetto (DNEL) secondo il Regolamento (CE) N. 1907/2006:**

**Lavoratori**

Non disponibile

**Concentrazione prevedibile priva di effetti (PNEC) secondo il Regolamento (CE) N. 1907/2006:**

Non disponibile

**8.2. Controlli dell'esposizione**

**8.2.1. Misure tecniche**

Nessuno speciale requisito. Se si utilizza in condizioni di calore estremo o creando una nebbiolina, utilizzare uno scarico locale.

**8.2.2. Misure per la protezione individuale**

**Protezione dell'apparato respiratorio:** Normalmente non necessario. In caso di ventilazione non sufficiente, utilizzare un respiratore a mezza maschera o a maschera completa con filtro combinato per polveri e vapori organici (filtro tipo EN A/P).

**Guanti di protezione:** Guanti resistenti alle sostanze chimiche (ad es. Neoprene o Nitrile).

**Protezione degli occhi e del viso:** Occhiali di sicurezza

**Altre:** Maniche lunghe, pantaloni lunghi ed una buona igiene personale per minimizzare il contatto con la pelle.

**8.2.3. Controlli dell'esposizione ambientale**

Fare riferimento alle Sezioni 6 e 12.

**SEZIONE 9: PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE**

**9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**

<b>Stato fisico</b>	liquido	<b>pH</b>	non applicabile
<b>Colore</b>	chiaro , da giallo ad ambra	<b>Viscosità cinematica</b>	68 cst @ 40 °C
<b>Odore</b>	leggero	<b>Solubilità in acqua</b>	insolubile
<b>Soglia olfattiva</b>	dati non disponibili	<b>Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua</b>	non applicabile
<b>Punto di ebollizione o intervallo di ebollizione</b>	indeterminato	<b>Tensione di vapore a 20° C</b>	indeterminato
<b>Punto di fusione/punto di congelamento</b>	< - 40 °C	<b>Densità e/o densità relativa</b>	0,99 kg/l
<b>Percentuale volatile (per volume)</b>	nessuno	<b>Densità del vapore (aria=1)</b>	> 1
<b>Infiammabilità</b>	dati non disponibili	<b>Velocità di evaporazione (etere=1)</b>	< 1
<b>Limiti inferiore/superiore di infiammabilità o di esplosività</b>	indeterminato	<b>% di aromatizzanti per peso</b>	indeterminato
<b>Punto di infiammabilità</b>	> 270 °C	<b>Caratteristiche delle particelle</b>	non applicabile
<b>Metodo</b>	Cleveland Vaso Aperto	<b>Proprietà esplosive</b>	non applicabile
<b>Temperatura di autoaccensione</b>	indeterminato	<b>Proprietà ossidanti</b>	non applicabile
<b>Temperatura di decomposizione</b>	indeterminato		

**9.2. Altre informazioni**

Nessuno

**SEZIONE 10: STABILITÀ E REATTIVITÀ**

**10.1. Reattività**

Fare riferimento alle Sezioni 10.3 e 10.5.

**10.2. Stabilità chimica**

Stabile

**10.3. Possibilità di reazioni pericolose**

Non si conoscono reazioni pericolose in condizioni normali di utilizzo.

**10.4. Condizioni da evitare**

Nessuno conosciuto.

**10.5. Materiali incompatibili**

Acidi forti ed ossidanti forti come il cloro liquido e l'ossigeno concentrato.

**10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi**

La decomposizione termica può produrre ossidi di carbonio, azoto e fosforo.

**SEZIONE 11: INFORMAZIONI TOSSICOLOGICHE**

**11.1. Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008**

**Principale modalità di esposizione per uso normale:** Contatto con la pelle e con gli occhi.

**Tossicità acuta -**

<b>Per via orale:</b>	STA-mix > 2.000 mg/kg
<b>Per via cutanea:</b>	STA-mix > 2.000 mg/kg
<b>Per inalazione:</b>	Nessuna informazione disponibile

**Corrosione/irritazione cutanea:** Non irritante

**Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi:** Il contatto diretto può provocare una leggera irritazione agli occhi.

**Sensibilizzazione respiratoria o cutanea:** Assenza di effetti.

**Mutagenicità delle cellule germinali:** Assenza di effetti.

**Cancerogenicità:** In questo prodotto non ci sono sostanze cancerogene presenti nell'elenco dell'Agenzia Internazionale per la Ricerca sul Cancro (IARC) o dell'Agenzia europea per le sostanze chimiche (ECHA).

**Tossicità per la riproduzione:** Nessuna informazione disponibile

**STOT-esposizione singola:** Nessuna informazione disponibile

**STOT-esposizione ripetuta:** Nessuna informazione disponibile

**Pericolo in caso di aspirazione:** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**11.2. Informazioni su altri pericoli**

Nessuno conosciuto.

**SEZIONE 12: INFORMAZIONI ECOLOGICHE**

Non è stata determinata l'informazione ecotossicologica specificamente per questo prodotto. L'informazione fornita sotto è basata sulla conoscenza dei componenti e l'ecotossicologia di sostanze simili.

**12.1. Tossicità**

CL50 a 96 ore (pesci) > limite di solubilità in acqua. CE50 a 48 ore (per la Daphnia) > limite di solubilità in acqua.

**12.2. Persistenza e degradabilità**

Non prontamente biodegradabile.

**12.3. Potenziale di bioaccumulo**

Non dovrebbe verificarsi il bioaccumulo.

**12.4. Mobilità nel suolo**

Liquido . Insolubile in acqua. Nella determinazione della mobilità ambientale, considerare le proprietà fisiche e chimiche del prodotto (vedere la sezione 9).

**12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB**

Non disponibile

**12.6. Proprietà di interferenza con il sistema endocrino**

Nessuno conosciuto.

**12.7. Altri effetti avversi**

Nessuno conosciuto.

**SEZIONE 13: CONSIDERAZIONI SULLO SMALTIMENTO**

**13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti**

Incenerire il materiale assorbito con un impianto adeguatamente fornito di licenza. Verificare le norme locali, statali e nazionali/federali e conformarsi ai requisiti più severi. Il prodotto inutilizzato non è classificato come rifiuto pericoloso secondo la direttiva 2008/98/CE.

**SEZIONE 14: INFORMAZIONI SUL TRASPORTO**

**14.1. Numero ONU o numero ID**

**ADR/RID/ADN/IMDG/ICAO:** NON APPLICABILE

**14.2. Nome di spedizione dell'ONU**

**ADR/RID/ADN/IMDG/ICAO:** NON PERICOLOSO, NON REGOLATO

**14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto**

**ADR/RID/ADN/IMDG/ICAO:** NON APPLICABILE

**14.4. Gruppo d'imballaggio**

**ADR/RID/ADN/IMDG/ICAO:** NON APPLICABILE

**14.5. Pericoli per l'ambiente**

NON APPLICABILE

**14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori**

NON APPLICABILE

**14.7. Trasporto marittimo alla rinfusa conformemente agli atti dell'IMO**

NON APPLICABILE

**14.8. Altre informazioni**

NON APPLICABILE

**SEZIONE 15: INFORMAZIONI SULLA REGOLAMENTAZIONE**

**15.1. Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela**

**15.1.1. Normative europee**

**Autorizzazioni ai sensi del titolo VII:** Non applicabile

**Restrizioni ai sensi del titolo VIII:** Nessuno

**Altre normative europee:** Nessuno

**15.1.2. Normative nazionali**

Nessuno

**15.2. Valutazione della sicurezza chimica**

Non è stata condotta alcuna valutazione della sicurezza chimica per questa sostanza/miscela dal fornitore.

**SEZIONE 16: ALTRE INFORMAZIONI**

**Abbreviazioni e acronimi:** ACGIH: American Conference of Governmental Industrial Hygienists (Associazione americana degli igienisti industriali)  
 ADN: Accordo europeo per il trasporto internazionale di merci pericolose per via navigabile interna  
 ADR: Accordo europeo per il trasporto internazionale di merci pericolose su strada  
 BCF: Fattore di bioconcentrazione  
 cATpE: Conversione in stima puntuale della tossicità acuta (Converted Acute Toxicity point Estimate)  
 CLP: Regolamento per la classificazione, etichettatura e imballaggio (1272/2008/CE)  
 CL50: Concentrazione letale mediana degli individui in saggio  
 DL50: Dose letale mediana che determina la morte del 50% degli individui in saggio  
 GHS: Sistema globale armonizzato  
 ICAO: Organizzazione internazionale dell'aviazione civile  
 IMDG: Trasporto marittimo di merci pericolose  
 LCS: Limite di concentrazione specifico  
 LOEL: Livello minimo al quale si osservano effetti  
 N/A: Non applicabile  
 ND: Non disponibile  
 NOEC: Concentrazione senza effetti osservati  
 NOEL: Livello privo di effetti osservati  
 OCSE: Organizzazione per la cooperazione e lo sviluppo economici  
 PBT: Sostanza persistente, bioaccumulabile e tossica  
 (Q)SAR: Relazioni (quantitative) tra struttura e attività  
 REACH: Registrazione, valutazione, autorizzazione e restrizione delle sostanze chimiche (1907/2006/CE)  
 RID: Normative per il trasporto internazionale di merci pericolose per ferrovia  
 SDS: Scheda di Dati di Sicurezza  
 STA: Stima della tossicità acuta  
 STEL: Limite di esposizione a breve termine  
 STOT RE: Tossicità specifica per organi bersaglio, esposizione ripetuta  
 STOT SE: Tossicità specifica per organi bersaglio, esposizione singola  
 TLV: Valore limite di soglia  
 vPvB: sostanza molto persistente e molto bioaccumulabile  
 Altre abbreviazioni e acronimi sono reperibili su [www.wikipedia.org](http://www.wikipedia.org).

**Riferimenti e fonti dei dati principali:** Agenzia europea per le sostanze chimiche (ECHA) - Informazioni sulle sostanze chimiche  
 Agenzia svedese per le sostanze chimiche (KEMI)  
 Chemical Classification and Information Database (CCID) (Database di classificazione e di informazione delle sostanze chimiche)  
 National Institute of Technology and Evaluation (NITE) (Istituto nazionale di tecnologia e di valutazione)  
 U.S. National Library of Medicine Toxicology Data Network (TOXNET) (Banca dati di tossicologia della Biblioteca nazionale americana di medicina)

**Procedura utilizzata per classificare le miscele secondo il Regolamento (CE) N. 1272/2008 [CLP]:**

Classificazione	Procedura di classificazione
Non applicabile	Non applicabile

**Frase di pericolo (H) rilevanti:** H315: Provoca irritazione cutanea.  
 H319: Provoca grave irritazione oculare.  
 H411: Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

**Ulteriori informazioni:** Nessuno

**Modifiche alla SDS in questa revisione:** Sezioni 1.1, 3, 5.2, 8.1, 8.2.2, 8.2.3, 9.1, 10.6, 12.6, 14, 16.

Queste informazioni sono basate esclusivamente su dati forniti dalle ditte di fabbricazione dei materiali usati, e non su dati relativi alla miscela. Non viene offerta alcuna garanzia implicita o esplicita sull'adattabilità del prodotto per determinate applicazioni. Spetta all'utilizzatore stabilire l'adattabilità del prodotto alle proprie esigenze d'uso.